



**برنامج مقترح لتحسين الأداء من خلال إرتجالات جين سيبليوس للبيانو
لطلاب كلية التربية النوعية**

**A Suggested Program to Improve the Performance
Through Piano Impromptu of Jane Siblius for Students of
Faculty of Specific Education**

رسالة دكتوراه مقدمة من

إيمان عبد الفتاح على عثمان

المدرس المساعد بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية

جامعة جنوب الوادى

استكمالاً للحصول على درجة دكتوراه الفلسفة

فى التربية الموسيقية

" تخصص بيانو "

الإشراف

أ.م.د. علاء الدين يس عبد العال

أستاذ البيانو المساعد بقسم

التربية الموسيقية بكلية التربية

النوعية جامعة عين شمس

أ.د.غ سامى إبراهيم على

أستاذ البيانو المتفرغ بكلية

التربية الموسيقية جامعة حلوان

ووكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب

سابقاً ورئيس قسم الأداء سابقاً

القاهر ٢٠٠٩

بسم الله الرحمن الرحيم

" قالوا سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا

إنك أنتَ العليم الحكيم "

صدق الله العظيم

سورة البقرة : الآية رقم ٣٢

شكر وتقدير

أحمد الله سبحانه وتعالى حمدا يليق بجلال وجهه وعظيم سلطانه عل توفيقه لى فى إتمام هذا البحث وأتقدم بالشكر والتقدير إلى كل من ساهم فى إخراج هذا البحث على الوجه اللائق.

وواجب الوفاء يملى على أن أتقدم بأسمى آيات التقدير والامتنان إلى أستاذي الفاضل **أ.د سامى إبراهيم على** الذى شرفت بإشرافه على هذا البحث والذى لم يدخر جهدا فى توجيهى ومنحى من فيض علمه الغزير حيث كان لى نعم الوالد والمعلم.

وأتقدم بالشكر والتقدير **أ.م.د علاء الدين يس** الذى شرفت بمشاركته البنائة للإشراف على هذا البحث.

كما أتقدم بخالص شكرى إلى الأساتذة أعضاء لجنة المناقشة والحكم :

أ.د فاطمة محمد البهنساوى أستاذ البيانو المتفرغ بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس كما أتقدم بالشكر إلى :

أ.د أفكار رفاعى أحمد أستاذ البيانو بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان كما أتقدم بالشكر إلى :

أ.د نادية الحسينى عميدة كلية التربية النوعية جامعة عين شمس على رعايتها المخلصة لنا أثناء فترة دراستنا بالكلية كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى :

أ.د حبنى إسماعيل عميد كلية التربية النوعية جامعة جنوب الوادى على رعايته الصادقة لنا ومساعدته الفعالة لنا لإتمام دراستنا كما أتقدم بخالص شكرى لكل من ساعدنى وقدم لى يد العون فى إتمام هذا العمل.

الباحثة

قائمة المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
قائمة المحتويات	١
قائمة الجداول	١
الأشكال	ج
قائمة التدريبات	ش
قائمة الملاحق	ظ

الفصل الأول

تقديم البحث

المبحث الأول : التعريف بالدراسة

مقدمة البحث	٢
مشكلة البحث	٧
أهداف البحث	٧
أهمية البحث	٧
فروض البحث	٨
حدود البحث	٨

إجراءات البحث

* عينة البحث	٨
* منهج البحث	٨
* أدوات البحث	٩
أدوات انتقاء عينة البحث	١٠
أدوات إجراء التجربة	١٠
مصطلحات البحث	١٠
المبحث الثاني الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث	١٤

المحور الأول : دراسات تناولت صيغة الارتجاللات لدى بعض مؤلفى القرن

التاسع عشر والقرن العشرين

الدراسات الأولى :ارتجاللات البيانو فى القرن العشرين - ----- ١٤

الدراسة الثانية : ارتجاللات فرانز شوبيرت للبيانو وكيفية الوصول إلى أدائها-١٦

الدراسة الثالثة : أسلوب أداء ارتجاللات البيانو فى القرن العشرين عند فرانسيس بولان

وروبرتو جيرهارد-----١٨

الدراسة الرابعة : التقنيات العزفية فى ارتجاللات البيانو عند جابريل فوريه ٢٠

الدراسة الخامسة : ارتجاللات البيانو من الرومانتيكية الى العشرين من خلال

أعمال جان كولاف فورييسك وجين سييلبيوس ----- ٢٢

المحور الثانى : دراسات تناولت المدرسة الفنلندية والمؤلف جين سييلبيوس

الدراسة الأولى :دراسة تحليلية عزفية للمدرسة الفنلندية من خلال أعمال جين

سييلبيوس لآلة البيانو ----- ٢٤

الدراسة الثانية:أسلوب أداء الباجتيل عند جين سييلبيوس مصنف ٣٤ لآلة البيانو٢٩

ثانيا الدراسات الأجنبية وعددها اثنين

الدراسة الأولى :أداء وتحليل السيمفونية الخامسة لسييلبيوس ----- ٢٧

الدراسة الثانية : سييلبيوس المؤلف الرجل والزوج ----- ٢٨

الفصل الثانى

الإطار النظرى

وجاء هذا الفصل فى ثلاث مباحث

المبحث الأول : الارتجاللات ونشأتها وتطورها ----- ٣٠

المبحث الثانى :تطور الموسيقى الفنلندية خلال الفترة ما قبل عام ١٧٥٠- حتى

منتصف القرن العشرين ----- ٤١

المبحث الثالث : جين سييلبيوس حياته وأعماله الموسيقية-----٥٢

الفصل الثالث

الإطار التطبيقي

جاءت هذه الدراسة فى مبحثين

أولاً: الدراسة الوصفية ----- ٦٦

حدود البحث ----- ٦٦

إجراءات البحث ----- ٦٦

منهج البحث (المنهج الوصفى) ----- ٦٧

أدوات البحث ----- ٦٧

ثانيا : التحليل النظرى والعزفى للعينة المختارة من ارتجالات سييلْيوس مصنف ٥

لألّة البيمانو ----- ٦٩

ثالثا : تحديد الصعوبات ----- ١٣٩

المبحث الثانى : الدراسة التجريبية ----- ١٤١

البرنامج التجريبى

الاختبار القبلى ----- ١٤٨

الجلسات التعليمية ----- ١٤٩

الاختبار البعدى ----- ١٧٠

الفصل الرابع

نتائج الدراسة وتفسيرها

نتائج البحث ----- ١٧٢

توصيات البحث ----- ١٧٩

قائمة المراجع ----- ١٨١

ملاحق البحث ----- ١٨٥

ملخص البحث باللغة العربية ----- ٢٣٠

ملخص البحث باللغة الأجنبية ----- 1

قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
١٤٥	لاستطلاع آراء الطلاب فى معرفتهم السابقة لارتجالات سييلوس	١
١٤٦	يحدد أفراد العينة التجريبية والضابطة	٢
١٤٧	يوضح توزيع المدونة الموسيقية للارتجالات على طلاب العينة التجريبية والضابطة	٣
١٤٨	يوضح درجات طلاب العينة التجريبية والضابطة فى الاختبار القبلى فى أداء ارتجالات جين سييلوس مصنف ٥	٤
١٧١	يوضح درجات الاختبار البعدى فى المستوى التحصيلى للطلاب فى أداء إرتجالات العينة المختارة من إرتجالات سييلوس مصنف ٥ لآلة البيانو	٥
١٧٤	يوضح التحليل النظرى للعناصر الأساسية لارتجالات العينة	٦

تابع قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
١٧٦	يوضح نتيجة الاختبار القبلى - بعدى فى أداء ارتجالات العينة من ارتجالات جين سيبليوس مصنف ٥	٧
١٧٧	يوضح نتيجة حساب المتوسط الحسابى والانحراف المعيارى وقيمة ت ومدى دلالتها كما يلى	٨
١٩٧	أراء الخبراء وأعضاء هيئة التدريس في تحديد المستوى التعليمي	٩
٢٠١	يحدد نتيجة استطلاع أراء الخبراء وأعضاء هيئة التدريس فى تحديد المستوى التعليمي	١٠
٢٠٤	استطلاع أراء الخبراء في تحديد التقنيات العزفية التي اشتملت عليها....	١١
٢١٢	يوضح النسب التكرارية المئوية لإراء الخبراء في تحديد التقنيات العزفية التي اشتملت عليها....	١٢
٢١٨	بطاقة تقييم مستوى الطلاب في أداء الارتجالات	١٣

قائمة الأشكال

رقم الشكل	عنوان الشكل	رقم الصفحة
١	يوضح المقدمة الموسيقية للارتجالية رقم ١	٧١
٢	المقدمة الموسيقية من م (١-٤) للارتجال رقم ١	٧٢
٣	يوضح الموازير من (٥-٨) الارتجال رقم ١	٧٢
٤	يوضح النماذج الإيقاعية التي ظهرت فى العبارة الأولى فى الارتجال الأول	٧٣
٥	وضح العبارة الأولى من م (٩-١٢) للارتجال رقم ١	٧٣
٦	يوضح النماذج الإيقاعية التي ظهرت فى العبارة الثانية من الارتجال الأول	٧٤
٧	يوضح العبارة الثانية من م (١٣-١٦) للارتجالية رقم ١	٧٤
٨	يوضح العبارة الثالثة من م (١٧-٢٠) للارتجال رقم ١	٧٤
٩	يوضح م (١-٢) من الارتجال رقم ١	٧٦
١٢	يوضح التقنية التي جاءت فى م رقم ٩ للارتجال رقم ١	٧٩

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٨٣	يوضح المقدمة الموسيقية للارتجال رقم ٢	١٦
٨٤	يوضح العبارة الأولى من لحن المقدمة من الارتجال رقم ٢	١٧
٨٥	يوضح العبارة الثانية من لحن المقدمة للارتجال رقم ٢	١٨
٨٥	يوضح النماذج الإيقاعية التي جاءت فى العبارة الأولى للارتجال رقم ٢	١٩
٨٥	يوضح العبارة الأولى من الفكرة A للارتجال رقم ٢	٢٠
٨٦	يوضح النماذج الإيقاعية للعبارة الثانية للارتجال رقم ٢	٢١
٨٦	يوضح العبارة الثانية من الفكرة A من م (١٣-١٦) للارتجال رقم ٢	٢٢
٨٧	يوضح العبارة الأولى من الفكرة الثانية فى الارتجالية رقم ٢	٢٣
٨٨	يوضح التسلسل الكروماتى الصاعد	٢٤
٨٨	يوضح الجملة الثانية من الفكرة الثانية للارتجال رقم ٢	٢٥

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
---------------	-------------	--------------

٢٦	يوضح الجملة الثانية من م (٣٣-٣٨) للارتجال	٨٩
	رقم ٢	
٢٧	يوضح الموازير (٣٩-٤٢) للارتجال رقم ٢	٨٩
٢٨	يوضح العبارة الثانية من الجزء A2 للارتجال رقم ٢	٩٠
٢٩	يوضح النموذج الإيقاعي فى م (٤٧-٥٠) للارتجال رقم ٢	٩٠
	٢	
٣٠	يوضح م (٤٧-٥٠) للارتجال رقم ٢	٩٠
٣١	يوضح المازورة (٥٥-٦٤) للارتجال رقم ٢	٩١
٣٢	يوضح الصياغة اللحنية للفكرة A3 للارتجال رقم ٢	٩٢
٣٣	يوضح المقدمة الموسيقية للارتجال رقم ٢	٩٤
٣٤	يوضح التقنية التى جاءت فى م (٩-١٠)	٩٦
٣٥	يوضح الخطوة الأولى	٩٧
	من التقنية الأولى فى الارتجال رقم ٢	

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٩٨	يوضح الخط اللحني بمصاحبة نغمة متكررة	٣٦
٩٨	يوضح التألف المتسع على بعد العاشرة بداخله خامسة التألف	٣٧
١٠٠	يوضح الموازير (١٧-١٩) للارتجال رقم ٢	٣٩
١٠٤	يوضح م (٢٢-٢٣) من الارتجال رقم ٢	٤٤
١٠٦	يوضح تأخير النبر القائم على نغمة مفردة قافزة لمسافة السادسة الهارمونية في اليد اليسرى	٤٦
١٠٧	يوضح تسلسل صاعد على أبعاد كروماتية	٤٧
١٠٨	يوضح عزف نغمة مفردة -----	٤٩
١٠٨	يوضح مسافات هرمونية -----	٥٠
١٠٩	يوضح نغمات مفردة للتألف في اليد اليمنى	٥٢

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
١١١	يوضح السطر الأول من الارتجال رقم ٣	٥٥
١١٣	الصياغة الحنية للفكرة A	٥٦
١١٣	يوضح النماذج الإيقاعية فى الجملة الأولى للارتجال رقم ٣	٥٧
١١٤	يوضح العبارة الأولى من الفكرة B للارتجال رقم ٣	٥٨
١١٥	يوضح العبارة الأولى من الفكرة C للارتجال رقم ٣	٥٩
١١٦	يوضح الصياغة اللحنية للفكرة D	٦٠
١١٦	يوضح الجزء A4 للارتجال رقم ٣	٦١
١١٧	يوضح الكودا للارتجال رقم ٣	٦٢
١١٨	يوضح اليد اليمنى لمازورة رقم (٢-١) للارتجال رقم ٣	٦٣
١١٩	اليـد اليسرى للمازورة رقم (٢-١) للارتجال رقم ٣	٦٤
١٢٠	مسافات مزدوجة النغمة الادني متكررة	٦٦

تابع قائمة الأشكال

رقم الشكل	عنوان الشكل	رقم الصفحة
٦٩	يوضح مسافات مزدوجة فى اليد اليسرى	١٢٢
٧٠	نغميتين مزدوجتين يعلوها -----	١٢٣
٧١	لمازورة رقم ٧٣ للارتجال رقم ٣	١٢٤
٧٦	يوضح السطر الأول من الارتجال رقم ٦	١٢٨
٧٧	يوضح الجملة الأولى للارتجال رقم ٦	١٢٩
٧٨	يوضح العبارة الأولى من (٩-١٢) للارتجال رقم ٦	١٣٠
٧٩	العبارة الثانية رقم (١٣-١٦) للارتجال رقم ٦	١٣٠
٨٠	يوضح العبارة الثالثة (١٧-٢٠) للارتجال رقم ٦	١٣٠
٨١	يوضح الكودتا للارتجال رقم ٦	١٣١
٨٢	خط لحني يصاحبه نغمات ممتدة أسفل منه	١٣٤
٨٣	يوضح المازورة رقم (١-٢) للارتجال رقم ٦	١٣٤

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
١٣٥	نغمات المفردة لتالقات قافزة	٨٤
١٣٦	خط لحني قائم علي تعدد الأسطر الحنية	٨٥
١٣٧	خط لحني قائم علي مسافة الاكتاف	٨٦
١٣٨	حالية الاتشيكاتور المزدوجة	٨٨
١٣٨	يوضح م ٥٠ من الارتجال رقم ٦	٨٩